PT

ICANN75 | Semana de preparação – Atualização do Grupo de Trabalho de Implementação da Revisão do Comitê de Nomeação

Sexta-feira, 9 de setembro de 2022 - 02h às 03h KUL

PAMELA SMITH:

Estamos começando a sessão e a gravação.

Oi! Bem-vindos ao Comitê de Indicação, a atualização de revisão. E vamos apresentar o Grupo de Trabalho de Implementação. Eu sou Pamela Smith. E somos administradores, com o meu colega da sessão de participantes remotos. Estamos gravando a sessão. E lembrem-se que devemos seguir as Normas de Comportamento da ICANN. As perguntas e comentários vão ser apresentados no chat, que vamos ler. E vamos ter perguntas e respostas depois de cada seção. E por favor, peço que considerem a maneira de fazer as perguntas no chat, iniciando com QUESTION, finalizando QUESTION ou levantando mão. Todos os participantes podem fazer comentários no chat durante toda a sessão. E passo a palavra ao Thomas Barrett.

THOMAS BARRETT:

Oi! Bem-vindos a esse webinar de atualização de revisão do Comitê de Indicação. Vamos ver então, aqui um resumo dos voluntario de 2022. Essa revisão começou faz 5 anos com Cheryl

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.



Langdon-Orr, como vice-presidente e com pessoas, como a Vanda e David, que participaram dessa revisão. E com o apoio dos funcionários da ICANN, que fizeram com que essa tarefa fosse possível. Estamos no final do processo, no final do túnel. E vamos falar sobre os 5 passos aqui. Por favor, sintam-se à vontade para perguntar no chat e depois, de cada um desses 5 passos, vamos respondê-las.

Primeiro, uma linha do tempo; os últimos 5 anos e também sobre os destaques de 2022, as atividades como o estatuto do Comitê Permanente, recomendação para os membros não-filiados e mudanças e próximos passos.

Próximo slide. E essa revisão começou faz 5 anos. Selecionamos um examinador independente, que nos levou através de um processo com revisões. Primeiro a publicação de um examinador independente em 2017. Depois uma avaliação de viabilidade e implementação desse relatório final desse examinador, que foi aceito depois pelo Board em março de 2019. Seis meses depois, elaboramos um plano de implementação mais detalhado. E iniciamos a fase, em janeiro de 2020, de implementação. E 2,5 anos depois, estamos aqui, encerrando essa fase final. E essa é aqui, é informação geral. A implementação vai ser gerida pela ICANN Org, o Board e vai ser apresentado também para comentário público, para solicitar ementas aos estatutos. E

PT

depois, como grupo de trabalho, vamos ter várias atividades e verificar se há feedback. E uma pausa rápida. Perguntas? Temos alguma pergunta? E enquanto continuamos... Sim. Acho que alguém levantou a mão. Você tem alguma pergunta sobre essa revisão?

CHERYL LANGDON-ORR:

Acho que não. vamos para a próxima seção.

THOMAS BARRETT:

E também vamos falar sobre Estatuto do Comitê Permanente, as recomendações. As 24 das 27 recomendações dos avaliadores independentes, que é que haverá um órgão empoderado de membros atuais e passados no Comitê de Indicação, que deve ser formado para garantir uma maior continuidade em todos os comitês de indicações, especialmente recomendar e assistir na implementação de melhorias nas operações do Comitê de Indicação. Essa são melhorias.

E em 2022, dedicamos muito tempo para finalizar os estatutos para esse comitê permanente, que foi remetido ao OSE em fevereiro de 2022. E rapidamente, vamos ver 3 princípios desse comitê permanente, que vai fornecer continuidade em todos os ciclos anuais do NomCom. Isso ao longo de um marco temporal de pico de um ciclo de um ano. Fazer solicitações de orçamento,



por exemplo. E com a transição de novos líderes e membros, que poderia levar a ciência e diminuir a produtividade do comitê.

E segundo, criar a memória institucional do NomCom. O NomCom se renova a cada ano. Faz uma revisão para melhorar a produtividade, criando essa memória institucional para definir que processos eram certos, quais não. E como podem ser melhorados para o próximo ano e procedimentos. E aqui, o alvo é criar essa memória institucional, para que o NomCom seja mais eficiente.

E terceiro princípio do Comitê Permanente e se relacionar com a ICANN Org, como parte da melhoria contínua. Reconhecem, por exemplo, os pontos sensíveis e fizemos uma pesquisa, entrevistas sobre o que deu certo, o que não deu certo e coisas para melhorar no NomCom, trabalhando com a ICANN Org e os diferentes órgãos da ICANN também. Próximo slide. Perguntas sobre o Comitê Permanente e o que deveria conseguir? Cheryl, sinta-se à vontade também para intervir. Não vejo nenhum comentário ou pergunta. Vamos para o próximo slide.

A recomendação 27 sobre diretores não-filiados, que dizem fornecer clareza sobre os diretores independentes e três vagas específicas designadas para diretores independentes. Há diferentes definições, para diretores independentes. E essa [inaudível – 00:09:50] independentes, a recomendação foi que



PT

utilizar a palavra independente. Mas o Grupo de Trabalho do NomCom mudou essa palavra para não-filiados e foi aprovado esses princípios, vamos começar a falar em diretores não-filiados.

Mas o que são esses diretores não-filiados? Claramente, o alvo aqui é a assegurar-nos de termos inspetores externos experientes. Essa organização cada vez é mais complexa. E devemos assegurar-nos de não nos limitar a pessoas sempre as mesmas pessoas, embora estar familiarizados com a ICANN seja importante, mas devemos cumprir com a definição legal de diretores independentes. E garantir que os candidatos para o Comitê de Indicação não devem ter conflitos de interesse, pelo menos, percebidos. E pode haver conflitos, como por exemplo, se estiveram... contatados por alguma parte externa ou a ICANN ou na comunidade da ICANN. E é isso que são os não-filiados, diretores não-filiados. E reconhecemos que esse conflito com o tempo, temos uma janela de 2 anos e depois desses 2 anos, se não houver um conflito real ou percebido, poderão ser elegíveis para servir na Diretoria, no Board. E vamos ver se há perguntas ou comentários. Julia?

JUDITH HELLERSTEIN:

A minha pergunta é... também, talvez poderia ser que não podem, por exemplo, trabalhar ou estar contratados por algum



PT

governo ou comissão governamental. Eu não vi isso aqui na lista, na tela. E acho que deveria ser incluído, sim.

THOMAS BARRETT:

Excelente pergunta. Obrigado. Nos cenários de governos, já estão proibidos nos estatutos da ICANN. Isso já está nos estatutos gerais, já está esclarecido. Não podem se candidatar para participar desse processo.

JUDITH HELLERSTEIN:

Sim.

CHERYL LANGDON-ORR:

Mas acho que eu posso responder aqui, ajudar. O estatuto diz que um diretor não-filiado e com clareza, especifica muito bem suas atividades. E alguém que, por exemplo, esteja numa comissão do governo, isso é bom. Isso no ALAC, GNSO num papel de liderança, temos toda uma classificação, que segue os modelos dos CCs e OAs aplicáveis a essas funções no Board, na Diretoria. E existe já essa definição para a função exclusiva de diretor não-filiado. Isso é para evitar confusão. Às vezes, nas sessões do NomCom e portanto, esperamos que isso fique claro. Mas o que não fazemos é modificar o estatuto, quanto aos funcionários governamentais. Essa restrição continua a existir.



Então, eu estou vendo aqui no chat, uma pergunta. Se alguém que foi uma *fellow* da ICANN no passado e pode ter contribuído com recomendações de políticas, pode ser considerado como voluntario? Pode ser considerado filiado?

Então, é considerado um filiado. Se recebeu algum pagamento da ICANN por sua atividade, é considerado filiado. Mas cada caso será... deve ser discutido.

Mais alguma pergunta? Então, ele não precisa ser exatamente um empregado, pode ser um voluntário. Então, o objetivo é que os 3 assentos indicados pelo NomCom tenham esse limiar. Se o NomCom... então, é... o objetivo é de 3 dos 8 candidatos. Há alguma pergunta sobre diretores não-filiados?

Então, vamos seguir adiante. Eu tenho uma pergunta. A pergunta é. Quanto a filiado, isso é uma preferência, uma forte preferência? Isso faz sentido. O NomCom tem [inaudível - 00:16:45] possibilidades. Então, nós temos 8 diretores no NomCom e nem todos precisam ser não-filiados. Então, isso dá possibilidade de que haja filiados. Mas 3 dos diretores indicados devem ser não-filiados. Então, nós temos que avaliar como fazer isso. Então, o que nós temos como meta, 3 a cada não... então, a sugestão de 3 a cada...

PT

SEBASTIEN BACHOLLET:

Muito obrigado. Eu estou no cargo. Eu queria perguntar. Se vocês levaram em conta, que dentro desses 3, há elementos de diversidade, que devam ser levados em conta? Há um equilíbrio de gênero ou alguma coisa nesse sentido?

CHERYL LANGDON-ORR:

Muito obrigada, Sebastien, por sua pergunta. Então, nós levamos a diversidade em conta. E isso não afeta os 3. Não há filiados. Há diversidade, que o NomCom deve levar em conta em geral, entre os 8 candidatos. Nós sabemos que às vezes, haverá uma restrição maior, devido ao limite do número de candidatos de alguma região. Então, trabalhamos dentro desses limites. Então, nós estamos então, nos esforçando para que haja diversidade. Mas não, isso não inclui exatamente esses 3 não-filiados.

THOMAS BARRETT:

Sim, há sempre essa exigência de diversidade.

JUDIT HELLERSTEIN:

O NomCom não se permite, que o NomCom... não há restrição de gênero. E então, a cada ano... o que nós desejamos e o que é possível nem sempre é a mesma coisa. Todo o NomCom precisa trabalhar com diversidade. Porque... então, é parte da equação de quais são os indicados pelas OAs e CCs. Então, as OAs e CCs fazem as suas indicações e o NomCom tem que dizer "Bom, tem

PT

muito disso e pouco daquilo. Ou faz... capacitar as pessoas ou fazer com que elas cumpram os critérios". E isso tudo tem que ser levado em conta. Essa é o desafio desse trabalho.

THOMAS BARRETT:

Espero ter respondido a sua pergunta, Julia. Não há restrições, em termos de diversidade. Não nenhuma exigência. Vanda? Você quer falar?

VANDA SCARTEZINI:

Sim, eu tenho um comentário. Eu sugiro que você, Thomas, fale sobre as recandidaturas. Quando um membro não-filiado é selecionado, ele pode... e se ele não for selecionado, ele pode se recandidatar? Nesse caso, ele vai ser considerado não-filiado? Então, isso é uma coisa, que sempre me perguntam. Então, acho que seria bom explicar, isso.

THOMAS BARRETT:

Sim. Obrigado, Vanda. Em geral, com alguém que é identificado como não-filiado. Ele não se torna filiado por ser membro na Diretoria. Então, se ele, na sua visa profissional, ele é não-filiado, mas se ele for contratado por uma das partes contratadas, aí sim. Cheryl.



PT

CHERYL LANGDON-ORR: Então, eu só queria acrescentar que bom, se eu for indicada,

como não-filiada. Você está certa, Vanda. Então, a questão da

filiação, leva em conta outros exemplos. Sebastien, você quer

falar ainda? Pode falar.

SEBASTIEN BACHOLLET: Eu tenho um comentário e uma pergunta. O comentário. Eu fui

membro do NomCom. Mas éramos funcionários da ICANN e a

Diretoria, que discutia... o diretor que discutia... o diretor

NomCom que discutia a diversidade. Não eram uma decisão do

NomCom. Mas uma decisão...

INTÉRPRETE: Perdemos o som.

DESCONHECIDO: Desculpem, nós perdemos um pouco o seu som.

SEBASTIEN BACHOLLET: Vocês estão me ouvindo? A minha pergunta é a seguinte.

INTÉRPRETE: Estamos perdendo o som.

PT

THOMAS BARRETT: Estamos perdendo o som. Desculpe, você está... seu som está

cortando. Mais tarde... eu falo

CHERYL LANGDON-ORR: Não, ele não pode.

JUDITH HLLERSTEIN: O que ele estava dizendo, que quando ele estava no NomCom.

Disseram para ele que não se poderia tratar das questões de diversidade. Então, o que ele estava dizendo é que não... ele não

podia, não se podia adicionar a diversidade no NomCom.

CHERYL LANGDON-ORR: Então, o que às vezes, não acontece é ver o histórico do NomCom,

que cada ano muda. E as alterações dessas revisões, apesar dos

estatutos, elas são dadas pela comunidade. Eles são

determinados pela comunidade. Então, isso tem acontecido

repetidamente. E queremos ter um histórico, para que isso não

aconteça novamente. E temos que incluir os estatutos, as

propostas de mudança dos estatutos devem ser detalhadas e

muito consideradas. E estamos muito orgulhosos do que nós

fizemos. Isso foi feito especificamente... alguns NomCom não

devem ocorrer no futuro. Deve haver clareza e conformidade, em

relação as expectativas. Seria uma coisa que deveríamos fazer de

agora em diante.

PT

THOMAS BARRETT: Eu agregaria. Temos que parar com essa prática de cada vez um

NomCom criar as suas próprias regras.

JEFF: Eu fui do Conselho Geral da ICANN por 19 anos. E eu nunca fiz

nenhuma ou aprovei nenhuma recomendação, que a diversidade

não fosse considerada. Não foi, não. Então, isso não é verdade.

Porque você... pode conferir isso com a ICANN Org.

THOMAS BARRETT: Por favor, fale devagar. Por causa da interpretação.

DESCONHECIDO: A minha pergunta é sobre a proposta dos 3 candidatos não-

filiados. Quando se começa a organizar, você... começar a se

organizar, sugere uma vez por ano ou como? Como você sugere

implementar? E isso está escrito em alguma parte?

THOMAS BARRET: É uma excelente pergunta. Haverá uma transição semelhante aos

mandatos de 2 anos, por exemplo. Então, haverá um período de

transição para chegar a nossa meta de pelo menos, 3 diretores



não-filiados. Excelente pergunta. Mais alguma pergunta ou comentário?

Muito bem. Então, vamos seguir a nossa agenda. Então, queremos resumir aqui, as 4 recomendações que afetam os estatutos da ICANN. Alteração de mandatos de 1 para 2 anos e um plano de transição para garantir a continuidade dos NomComs. Queremos que então, que haja essas alterações para que todos participem. Se vocês se lembram, no passado, todo ano havia toda essa negociação com o RSSAC, se eles iam votar ou não iam votar. Simplificamos isso nos estatutos para que participassem todos na votação. Isso para os membros participantes de votação. E 24, ter um órgão empoderado e a recomendação 27, fornecer clareza sobre o que se deseja os diretores independentes. [inaudível – 00:30:12] limitadas ao artigo 7 sobre o Board e o 8 sobre o Comitê de Indicação e os estatutos da ICANN. Perguntas sobre essas alterações nos estatutos?

Então temos mais uma seção. E quanto aos próximos passos, aqui, esse período de comentário público. Esse é um grupo de trabalho. E haverá o feedback, que surgir... do que surgir durante o período de comentário público. E esse grupo de trabalho... a função desse grupo de trabalho vai acabar aqui. E é importante garantir que haja um repositório adequado a ser utilizado pelo Comitê Permanente.



PT

Então, essa é a apresentação hoje. E temos aqui, mais uma vez, fico aberto a perguntas e comentários, observações.

JUDITH HELLERSTEIN:

Quando vocês alteram esse prazo de 2 anos, o que significa isso? Significa que a pessoa pode ser indicada por 2 mandatos ou continua a ser 2 anos e depois um ano de pausa ou outro mecanismo?

THOMAS BARRETT:

Sim, Judith. Eu acho que há uma brecha importante. Mas queremos ter um espaço sim, entre 2 mandatos. Se uma pessoa já está no Comitê de Indicação, está substituindo alguém ou completou o mandado inteiro ou parcial, bom isso já está na proposta. E haverá uma transição também. Uma transição para que a cada ano, só a metade dos membros do Comitê de Indicação conclua o seu mandato. Mais alguma pergunta ou comentário?

Muito bem. Então, talvez essa seja a última atualização. E vamos ter o período de comentário público. Esperamos que seja assim. Cheryl, vamos cruzar os dados. Muito obrigado. Foram 5 anos maravilhosos. E foi realmente fantástico. E esperamos ver os resultados do período de comentário público.

PT

VANDA SCARTEZINI:

Obrigada, Tom.

CHERYL LANGDON-ORR:

Sim, Tom. Foi um prazer trabalhar com essa equipe. É um grupo humano, incrível. Sim, tivemos mais sessões públicas do que nós gostaríamos ter tido. Não sei se isso é uma surpresa para vocês. Mas com o apoio da comunidade, as alterações dos estatutos e outras melhorias no processo. E quando tudo isso for implementado e eu acho, verdadeiramente, que deixaremos aqui, uma nova base para mais previsibilidade e clareza e força para os futuros NomCom, para continuarmos avançando com melhorias nesse Comitê de Indicação. Então, levem em conta as boas intenções aqui, que estão por trás de todo esse trabalho. E o NomCom atual de todos os futuros NomComs, que vão se beneficiar. No longo prazo, essas coisas vão dar frutos. E a plantação de tudo fará com que o Comitê de Indicação seja uma parte da ICANN, muito mais abrangente. É isso, que eu queria mencionar. Comecei com a intenção só de me despedir, mas eu disse tudo isso.

VANDA SCARTEZINI:

E seria bom explicar um pouco sobre o que nós acreditamos. Este ano, a Semana da Juventude do NomCom. E tivemos algumas considerações. E durante todos esses anos, houve muitas



PT

considerações. E aquelas que não re... precisarão de mudanças nos estatutos, serão consideradas nesse Comitê de Indicação. A Judith também está aqui. E realmente, estamos muito entusiasmados por fazer melhor e melhorar este ano, considerando todo o feedback da comunidade e todas as análises feitas. Obrigada, Tom. Com certeza, a gente vai se encontrar em Kuala Lumpur.

THOMAS BARRETT:

Obrigado, Vanda. Judith.

JUDITH HELLERSTEIN:

Sim, a minha pergunta é. Algumas das mudanças sugeridas no início sobre os não-filiados, os diretores não-filiados. Será que vamos poder utilizá-los este ano? Ou vamos ter que esperar a aprovação dos comentários, por exemplo?

VANDA SCARTEZINI:

Não. Precisamos seguir os estatutos atuais. Mas haverá muitas observações, que poderemos levar em conta.

JUDITH HELLERSTEIN:

Não, especificamente. Eu estava perguntando sobre a aprendizagem dos erros do passado para não reinventar a roda.

PT

THOMAS BARRETT:

Sim. Sim, nós estamos pensando nos diretores não-filiados. E isso que é o dizem os estatutos, que provavelmente não afetarão o comitê deste ano. O próximo período não começará até que a ICANN75 conclua. Depois vamos precisar de 6-7 meses para aprovar as alterações nos estatutos. E esperamos ver algo em 2023.

JUDITH HELLERSTEIN:

Não, eu estou perguntando especificamente sobre como aprender dos erros do passado.

CHERYL LANGDON-ORR:

Judith, permita-me continuar. Judith, os aspectos, os estatutos e de toda a sua implantação é apenas uma parte importante. Mas é vital mesmo assim. Porque há muitas recomendações. E há um processo de justificativa e aprovação, mas agora, só estamos num planejamento da implementação. E como a Vanda disse, podemos exercer influência no NomCom atual. Mas as mudanças mais drásticas, que não poderão ser aplicadas de maneira que afetem isso. Mas se o pessoal for adaptá-las, isso dependerá então da mudança. E reconhecemos a independência do NomCom. E que possa ter uma flexibilidade especial. E não é que tenhamos experimentado essa flexibilidade, que é preciso



PT

trabalhar com os outros. E esse talento com os quais devemos trabalhar. Agora, devemos fazer essas indicações. E aqui, o importante é que isso seja mais fácil através de uma estrutura, que permita essa previsibilidade e que possa ser compreendida além da comunidade do NomCom. Então, a resposta longa ou curta. É sim.

THOMAS BARRETT:

Antes, eu disse que esse é um processo de 5 anos. São 27 recomendações, que nós temos. E observamos como o pessoal da ICANN começou a implementá-las, implementar algumas delas. E quando chegamos ao momento da implantação, eles disseram "Não, não. Nós já fizemos isso". Algumas das implantações aconteceram sem que nós tivéssemos que fazer nada. Foi muito interessante.

VANDA SCARTEZINI:

Sim. Estamos enviando esse relatório para que todos os membros lembrem disso. E conversem sobre todos os pontos, itens para que entendam o que nós podemos fazer e o que foi acordado sobre o que pode ser feito e pode não ser feito. E eu tenho aqui, a Judith, que vai me ajudar.



PT

THOMAS BARRETT:

Obrigado, Julia, pelas perguntas e comentários. Judith. O último aqui, temos um período de comentário público nas próximas semanas, por favor, participem. Expressem suas opiniões.

CHERYL LANGDON-ORR:

Sim. Sim, não foi ele quem disse. Eu que digo. Como foi dito antes na apresentação. É muito importante lembrarmos, que um comentário público sobre uma alteração nos estatutos, que não é o nosso mandato, é a parte final de todo esse trabalho. Mas é um desses momentos, em que alguns CCs e OAs podem dizer "Bom, isso está bem". Não é preciso fazer comentários. Mas eu encorajo os grupos a dedicar um tempo para fazer comentários. Inclusive dizer, que concordam. Porque são coisas importantes. Então, por favor, se vocês tiverem algum tipo de impacto nos Grupos de Políticas nos diferentes grupos da ICANN, essa aqui é uma dessas instâncias. Então, encorajamos vocês a se manifestarem, mesmo uma breve frase afirmativa.

THOMAS BARRETT:

Obrigado, Cheryl. Então, eu acho que completamos.

PAMELA SMITH:

Desculpe. Fala Pamela Smith. Aqui, há uma pergunta no chat. E nos 2 anos, isso inclui todos os voluntários nas posições de voluntários? Essas modificações, essas mudanças?



PT

THOMAS BARRETT:

Se houver algum conflito de interesse real ou percebido, alguém que esteve ativo como voluntário, isso poderia representar um conflito de interesse percebido. E não seria ser elegível para o NomCom.

CHERYL LANGDON-ORR:

Esse período de 2 anos, essa influência já não vai ser vista como uma filiação, depois de 2 anos.

THOMAS BARRETT:

Sim, é bem isso. E o objetivo aqui é encontrar diretores nãofiliados. Embora seja válido estar familiarizado com a ICANN. Também é válido ter uma perspectiva externa, que talvez não esteja dentro da comunidade da ICANN.

JUDITH HELLERSTEIN:

Sim. Eu acho que o que a Pam perguntou é que nas recomendações é estabelecido que deve haver um mínimo de 3 pessoas não-filiadas. E essa definição de não-filiado também é para voluntários. Mas há muitos outros espaços, que abrangem o NomCom na Diretoria. E que não entram nessas categorias de não-filiados.

PT

THOMAS BARRET: Então, o objetivo é ter 3 dos 8 diretores, que sejam não-filiados.

Então, talvez, um seja não-filiado, as indicações, um seja não-

filiado e outro, sim. Então, algo importante aqui é garantir o ouvir

vozes de não-filiados. Há mais alguma pergunta, que eu não

respondi?

CHERYL LANGDON-ORR: Há uma nova pergunta de [inaudível - 00:45:48]. Eu acho que o

marco é 3, como mínimo. Sim, 3 de 8. Bom, com isso...

PAMELA SMITH: Eu acho que nós terminamos as perguntas e comentários.

THOMAS BARRETT: Agradeço. Agradeço a Cheryl e os outros membros do grupo de

trabalho, aos funcionários da ICANN e aos técnicos.

CHERYL LANGDON-ORR: Muito obrigada.

PAMELA SMITH: Eu agradeço a sua participação. E espero que aproveitem a

Semana de Preparação e a reunião da ICANN. Até logo, nos vemos

em breve.

PT

[FIM DA TRANSCRIÇÃO]

